

HÃY GIỮ LẠI TÀI LIỆU NÀY ĐỂ LƯU HỒ SƠ.

Thông Tin về Vụ Việc và Viên Chức:	*Thông Tin về Kê Tình Nghi:
Số Vụ Việc: _____	Tên Bị Cáo: _____
Tên của Viên Chức: _____	Đã bị bắt giam: ____ Có ____ Không
Phòng Ban: _____	Sẽ được thả khi có trát đòi hầu tòa: ____ Có ____ Không
_____, Vermont _____	Ngày Tố Cáo: _____
802-_____-_____	Thông tin chưa được công khai do: _____
Văn Phòng Công Tố Viên Tiểu Bang - Quận: _____	_____
_____, Vermont _____	*CHỈ hoàn thành nếu người phạm tội là người trưởng thành hoặc tội phạm "trong danh sách"- 33 VSA 5204(a)
802-_____-_____	

CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ VỚI TƯ CÁCH NẠN NHÂN CỦA TỘI PHẠM TẠI VERMONT

Là nạn nhân của tội phạm, hoặc là thành viên trong gia đình của nạn nhân, quý vị có thể cảm thấy bối rối, bất lực, tức giận hoặc thậm chí sợ hãi. Có các dịch vụ và hỗ trợ miễn phí để trợ giúp quý vị. Nhiều người làm việc trong hệ thống này quan tâm và cam kết sẽ giúp đỡ quý vị. **Là nạn nhân của tội phạm, quý vị có các quyền của mình!**

Quyền Lựa Chọn

- Quý vị có thể chọn cách quý vị tham gia nếu vụ việc của quý vị được xử lý.
- Quý vị không phải trả lời bất kỳ câu hỏi nào từ bất kỳ ai bên ngoài phòng xử án hoặc thủ tục lấy lời khai có tuyên thệ. Lấy lời khai là một thủ tục tố tụng chính thức để quý vị đưa ra lời khai có tuyên thệ và được ghi lại.

Quyền Có Người Biện Hộ

Nếu bị cáo bị buộc tội, thì quý vị sẽ được chỉ định một Người Biện Hộ cho Nạn Nhân từ văn phòng Công Tố Viên Tiểu Bang. Người biện hộ của quý vị có thể cung cấp hỗ trợ và thông tin cũng như có thể giúp quý vị:

- Hiểu các quyền của mình;
- Hoàn thành giấy tờ;
- Yêu cầu hỗ trợ tài chính cho các tổn thất liên quan đến tội phạm hội đủ điều kiện;
- Trao đổi thông tin với cơ quan thực thi luật pháp và công tố viên; và
- Thông báo cho quý vị về các thủ tục tố tụng tại tòa án.

Người biện hộ của quý vị luôn sẵn sàng hỗ trợ quý vị! Hãy liên hệ với họ nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào.

Quyền về An Toàn

Nếu quý vị có quan ngại về sự an toàn của mình, trước tiên hãy gọi cho cơ quan thực thi pháp luật. Sau đó, hãy gọi cho Người Biện Hộ cho Nạn Nhân của quý vị. **Họ có thể giúp đỡ quý vị!**

Quyền Được Lắng Nghe

Quý vị có quyền phát biểu trong thủ tục tố tụng của tòa án nếu muốn. Điều này có thể bao gồm việc chia sẻ suy nghĩ của quý vị với Người Biện Hộ cho Nạn Nhân của quý vị, viết Tuyên Bố về Tác Động đến Nạn Nhân và phát biểu trước tòa khi tuyên án.

HÃY GIỮ LẠI TÀI LIỆU NÀY ĐỂ LƯU HỒ SƠ.

Quyền Nhận Hỗ Trợ Tài Chính

Chương Trình Bồi Thường cho Nạn Nhân cung cấp hỗ trợ tài chính có hạn cho các nạn nhân của tội phạm. Tổn thất về tài chính phải là hậu quả trực tiếp của hành vi phạm tội đó, và không được bồi hoàn thông qua các nguồn khác, chẳng hạn như bảo hiểm. Quý vị có thể nhận được phí cho nhân chứng và chi phí đi lại nếu quý vị được gọi đến làm nhân chứng hoặc được lệnh tham dự phiên tòa. Để biết thêm thông tin về chương trình này, hãy liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Dành Cho Nạn Nhân Của Tội Phạm Vermont theo số 800-750-1253.

Quý vị có quyền yêu cầu bồi thường! Tòa án có thể ra lệnh bị cáo bồi hoàn cho những tổn thất không được bảo hiểm như một phần trong bản án của bị cáo. Quý vị phải giữ lại tất cả các biên lai của mình. Người biện hộ cho nạn nhân của quý vị có thể giúp quý vị yêu cầu bồi thường, hoặc quý vị có thể gọi cho Bộ Phận Bồi Thường theo số (802) 241-4688.

Quyền Nhận Thông Tin và Thông Báo

Nếu bị cáo bị buộc tội, thì quý vị có quyền được thông báo khi vụ việc của được xử lý – ngay cả sau khi vụ việc được giải quyết. Quý vị có nhiều quyền khác. Phạm vi các quyền có sẵn cho quý vị tùy thuộc vào bản chất của hành vi phạm tội bị buộc tội. Hãy hỏi Người Biện Hộ cho Nạn Nhân của quý vị về các quyền cụ thể của quý vị đối với thông tin và thông báo để quý vị biết điều gì sẽ xảy ra. Người Biện Hộ của quý vị có thể giúp quý vị hiểu các tùy chọn của mình.

Quý vị cũng có quyền tiếp cận một số hồ sơ liên quan đến vụ việc của quý vị. Hãy liên hệ với bộ phận thực thi pháp luật trên biểu mẫu này để tìm hiểu thêm.

NẠN NHÂN CỦA BẠO LỰC GIA ĐÌNH VÀ BẠO LỰC TÌNH DỤC CÓ CÁC QUYỀN BỔ SUNG.

Chương trình Mạng Lưới Vermont tại địa phương của quý vị hỗ trợ các nạn nhân và người sống sót sau bạo lực gia đình và bạo lực tình dục. Hỗ trợ này có thể bao gồm: hỗ trợ qua đường dây nóng miễn phí và bảo mật 24/7, trợ giúp về hệ thống pháp luật, hỗ trợ về tài chính, y tế và y tế cá nhân, giúp tìm nơi trú ẩn khẩn cấp và hỗ trợ nộp đơn yêu cầu được bảo vệ. Các dịch vụ bổ sung được cung cấp *miễn phí* cho quý vị nếu quý vị là nạn nhân của bạo lực tình dục. Quý vị không bắt buộc phải báo cáo hành vi phạm tội. Hãy liên hệ với chương trình mạng lưới tại địa phương của quý vị theo số điện thoại được liệt kê bên dưới.

Mạng Lưới Chống Lại Bạo Lực Gia Đình và Bạo Lực Tình Dục của Vermont

Đường Dây Nóng 24 Giờ về Bạo Lực Gia Đình: 1-800-228-7395

Đường Dây Nóng 24 Giờ về Bạo Lực Tình Dục: 1-800-489-7273

Các đường dây nóng được bảo mật với một số ngoại lệ.

Để tìm hiểu thêm về những trường hợp ngoại lệ này, trước tiên hãy nói chuyện với đường dây nóng hoặc người biện hộ về quan ngại của quý vị.

Chương trình mạng lưới tại địa phương của tôi là: _____

Tìm hiểu thêm thông tin về chương trình Mạng Lưới gần quý vị nhất tại <https://www.vtnetwork.org/>

Quý vị cũng có thể xem biểu mẫu này tại www.ccvs.vermont.gov và biểu mẫu này có sẵn ở các định dạng khác khi có yêu cầu. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Dành Cho Nạn Nhân Của Tội Phạm Vermont tại trang web này hoặc theo số 1- 800-750-1213.